

French Language Declaration

Foreign applications

Priority claimed
Droit de priorité
revendiqué

Demander(s) de brevet antérieure(s) dans un autre pays:

FR 9609157	FRANCE	22/07/1996
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)
(Numéro)	(Pays)	(Jour/Mois/Année de dépôt)
FR 9805549	FRANCE	30/04/1998
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)
(Numéro)	(Pays)	(Jour/Mois/Année de dépôt)
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)
(Numéro)	(Pays)	(Jour/Mois/Année de dépôt)

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
Oui	Non
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
Oui	Non
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yes	No
Oui	Non

Je revendique par le présent acte, le bénéfice selon Titre 35 du Code des Etats-Unis, §120 de toute(s) demande(s) américaine(s) énumérée(s) ci-après et, dans la mesure où le sujet de chacune des revendications de cette demande n'est pas divulgué dans la demande américaine antérieure, de la façon définie par le premier paragraphe de Titre 35 du Code des Etats-Unis, §112, je reconnais le devoir de divulguer l'information pertinente selon Titre 37 du Code des Règlements Fédéraux, §1.56(a), toute information qui se présente entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande, soit nationale, soit internationale PCT.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

08/897,673

21/07/1997

pendante

pending

(Application Serial No.)	(Filing Date)
(No. de Demande)	(Date de Dépôt)

(Etat)	(Status)
(brevetée, pendante abandonnée)	(patented, pending abandoned)

(Application Serial No.)	(Filing Date)
(No. de Demande)	(Date de Dépôt)

(Etat)	(Status)
(brevetée, pendante abandonnée)	(patented, pending abandoned)

Je déclare par le présent acte que toutes mes déclarations, à ma connaissance, sont vraies et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions, sont faites en sachant que de fausses déclarations volontaires ou autres actes de même nature sont sanctionnées par une amende ou un emprisonnement, ou les deux, selon la Section 1001, du Titre 18 de Code des Etats-Unis et que de telles déclarations délibérément fausses peuvent compromettre la validité de la demande ou du brevet délivré.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Le(s) soussigné(s) autorise(nt) par la présente le ou les avocat(s) américain(s) ou le(s) mandataire(s) ci-dessus désigné(s) à accepter et à suivre les instructions de son conseil en brevet étranger concernant toute démarche nécessaire à effectuer auprès de l'Office américain des Brevets et des Marques concernant cette demande, sans communication directe entre le(s) avocat(s) américain(s) ou le(s) mandataire(s) et le(s) soussigné(s). Dans l'hypothèse d'un arrangement dans les personnes donneurs d'instructions, le(s) avocat(s) américain(s) ou le(s) mandataire(s) nommé(s) par la présente sera (ont) informé(s) par le(s) soussigné(s)."

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from his foreign patent agent as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

French Language Declaration

OUVOIR: En tant qu'inventeur, je désigne l'(les) avocat(s) et/ou l'(les) agent(s) suivant(s) pour poursuivre la procédure de cette demande et traiter toute affaire la concernant auprès du Bureau des Brevets et des Marques:

Neil F. Greenblum	Reg. No. 28,394
Bruce H. Bernstein	Reg. No. 29,027
Roger P. Glass	Reg. No. 30,841
James L. Rowland	Reg. No. 32,674
Arnold Turk	Reg. No. 33,094

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Adresser toute correspondance à:

Send correspondence to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1041 ROLAND CLARKE PLACE
RESTON, VA 20191
(703) 716-1191

Adresser toute communication téléphonique à:

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(Nom) (Numéro de téléphone)

Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
Roger P. Glass
James L. Rowland
Arnold Turk
(703) 716-1191

Nom complet du seul ou premier inventeur

Full name of sole or first inventor

Fred ZACOUTO

Fred ZACOUTO

Signature de l'inventeur

Date

Fred Zacouto, Feb. 7, 1999

Inventor's signature

Date

Fred Zacouto, Feb. 7, 1999

Domicile

Residence

Paris, France

Paris, France

Nationalité

Citizenship

France

France

Adresse Postale

Post Office Address

16, rue de la Convention

16, rue de la Convention

75015 Paris, FRANCE

75015 Paris, FRANCE

Nom complet du second co-inventeur, le cas échéant

Full name of second joint inventor, if any

Efren Vigil CABALLERO

Efren Vigil CABALLERO

Signature de l'inventeur

Date

Efren Vigil, March 1st, 1999

Second Inventor's signature

Date

Efren Vigil, March 1st, 1999

Domicile

Residence

Gijon, Espagne

Gijon, Spain

Nationalité

Citizenship

Espagne

Spain

Adresse Postale

Post Office Address

Dos de Mayo, 24, 5 C

Dos de Mayo, 24, 5 C

33212 Gijon, ESPAGNE

33212 Gijon, SPAIN

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

French Language Declaration

POUVOIR: En tant qu'inventeur, je désigne l'(les) avocat(s) et/ou l'(les) agent(s) suivant(s) pour poursuivre la procédure de cette demande et traiter toute affaire la concernant auprès du Bureau des Brevets et des Marques:

Neil F. Greenblum	Reg. No. 28,394
Bruce H. Bernstein	Reg. No. 29,027
Roger P. Glass	Reg. No. 30,841
James L. Rowland	Reg. No. 32,674
Arnold Turk	Reg. No. 33,094

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Adresser toute correspondance à:

Send correspondence to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1041 ROLAND CLARKE PLACE

RESTON, VA 20191

(703) 716-1191

Adresser toute communication téléphonique à:

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(Nom) (Numéro de téléphone)

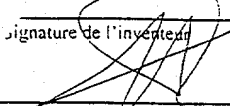
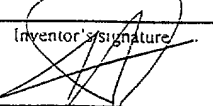
Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
Roger P. Glass
James L. Rowland
Arnold Turk

(703) 716-1191

Nom complet du seul ou premier inventeur Fred ZACOUTO	Full name of sole or first inventor Fred ZACOUTO
Signature de l'inventeur <i>Fred Zacouto</i>	Inventor's signature <i>Fred Zacouto</i>
Date Febr. 7, 1999	Date Febr. 7, 1999
Domicile Paris, France	Residence Paris, France
Nationalité France	Citizenship France
Adresse Postale 16, rue de la Convention	Post Office Address 16, rue de la Convention
75015 Paris, FRANCE	75015 Paris, FRANCE
Nom complet du second co-inventeur, le cas échéant Efren Vigil CABALLERO	Full name of second joint inventor, if any Efren Vigil CABALLERO
Signature de l'inventeur <i>Efren Vigil</i>	Second Inventor's signature <i>Efren Vigil</i>
Date March 1st, 1999	Date March 1st, 1999
Domicile Gijon, Espagne	Residence Gijon, Spain
Nationalité Espagne	Citizenship Spain
Adresse Postale Dos de Mayo, 24, 5 C	Post Office Address Dos de Mayo, 24, 5 C
33212 Gijon, ESPAGNE	33212 Gijon, SPAIN

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Nom complet du troisième co-inventeur, le cas échéant Angel Alvarez CANAL	Full name of third inventor, if any Jose Angel Alvarez CANAL
Signature de l'inventeur  1 ^{er} Mars, 1999	Inventor's signature  March 1 st , 1999
Domicile La Feiguera, Espagne	Residence La Feiguera, Spain
Nationalité Espagne	Citizenship Spain
Adresse Postale Ramon Garcia Arguelles, 17	Post Office Address Ramon Garcia Arguelles, 17
33930 La Feiguera, ESPAGNE	33930 La Feiguera, SPAIN
Nom complet du quatrième co-inventeur, le cas échéant	Full name of fourth inventor, if any
Signature de l'inventeur	Inventor's signature
Domicile	Residence
Nationalité	Citizenship
Adresse Postale	Post Office Address
Nom complet du cinquième co-inventeur, le cas échéant	Full name of fifth inventor, if any
Signature de l'inventeur	Inventor's signature
Domicile	Residence
Nationalité	Citizenship
Adresse Postale	Post Office Address